

Bureau international

Weltpoststrasse 4
3015 BERNE
SUIZA

T +41 31 350 31 11
F +41 31 350 31 10
www.upu.int

Contacto: Secretaría de la Comisión 1
credentials@upu.int

- A los Países miembros de la Unión
(autoridades gubernamentales)
- A los operadores designados
(para información)
- A las Uniones restringidas
(para información)

Berna, 10 de abril de 2025

Referencia: 2102(DPRM.PPRE.CCA)1036

Asunto: Participación en el 28º Congreso Postal Universal – Poderes de los delegados. Presentación anticipada a la Oficina Internacional antes del 8 de agosto de 2025

Señora, Señor:

La invitación a los Países miembros de la Unión para participar en el 28º Congreso de la UPU, cuya celebración está prevista del 8 al 19 de setiembre de 2025 en Dubái (Emiratos Árabes Unidos), fue enviada a través del oficio 2100(DPRM.PPRE.CCA)1115 del 16 de octubre de 2024.

De conformidad con el Reglamento Interno de los Congresos, los poderes de los delegados deberán estar redactados en buena y debida forma y firmados por el Jefe de Estado, el Jefe de Gobierno o el Ministro de Relaciones Exteriores del país interesado, o por cualquier otro funcionario del Gobierno debidamente autorizado por escrito por una de esas autoridades a firmar los poderes. Una copia de esta autorización deberá ser presentada con los poderes. Los poderes se depositarán, por intermedio de la Secretaría del Congreso, ante la autoridad designada con este objeto. Se exhorta a los Países miembros a presentarlos lo antes posible.

Las reglas que rigen los poderes de los delegados figuran en los artículos 2 y 3 del Reglamento Interno de los Congresos, que se incluye en el volumen que contiene las decisiones del Congreso Extraordinario de Riad 2023, disponible en el sitio web de la UPU. El texto de los artículos 2 y 3 también se adjunta al presente oficio (anexo 1).

Se recuerda a los Países miembros que, según el artículo 101.2 del Reglamento General, un País miembro podrá hacerse representar por la delegación de otro País miembro. Sin embargo, se establece que una delegación no podrá representar más que a un solo País miembro además del suyo. En ese caso, la procuración del País miembro que se hace representar deberá tener la misma forma que los poderes mencionados anteriormente.

Los poderes y las procuraciones en buena y debida forma deben entregarse a la Secretaría de la Comisión de Verificación de Poderes (Comisión 1) al inicio del Congreso. Se admitirán los poderes y las procuraciones enviados por medios electrónicos seguros. Para facilitar la verificación de los poderes, lo exhorto a presentarlos el primer día de inscripción (8 de setiembre de 2025) o lo antes posible a partir de ese momento.

Conforme al artículo 3.4 del Reglamento Interno de los Congresos, los Países miembros cuyos delegados carezcan de poderes o no los hayan depositado, siempre que los nombres de esos delegados hayan sido

anunciados por su Gobierno a la Oficina Internacional, podrán tomar parte en las deliberaciones, pero no tendrán derecho a votar hasta que sus respectivos poderes sean depositados en buena y debida forma.

Es importante señalar que se presentará una proposición al Congreso con disposiciones para permitir que el Congreso se desarrolle en modalidad «híbrida». Esto no afectará los procedimientos para el depósito de los poderes de los Países miembros.

- / Sírvase encontrar adjuntos, para información, dos modelos de poderes y dos modelos de procuraciones.

Examen preliminar de los poderes de los delegados

Para garantizar que todos los poderes depositados se presenten en buena y debida forma, se solicita a todos los Países miembros que envíen con antelación a la Oficina Internacional una copia de sus poderes por correo electrónico (credentials@upu.int), tan pronto como sea posible, pero **a más tardar el 8 de agosto de 2025**, para que la Oficina Internacional pueda examinar con antelación los documentos presentados y verificarlos antes de la apertura del Congreso. Esto significa que los Países miembros cuyos poderes presenten irregularidades tendrán el tiempo suficiente para rectificarlos para el Congreso.

Si no se proporciona esa copia de los poderes por anticipado, podría suceder que, en caso de irregularidades, una delegación no esté en condiciones de participar en el Congreso ni de votar.

Del mismo modo, si un País miembro desea estar representado por procuración, debe enviarse una copia de la procuración pertinente a la Oficina Internacional **a más tardar el 8 de agosto de 2025**, para que pueda examinarse con antelación.

- / Para facilitar la preparación de los poderes en buena y debida forma, sírvase consultar la lista de verificación para los poderes que se adjunta en el anexo 2.

Por más información sobre cualquier punto específico, no dude en comunicarse con la Oficina Internacional (credentials@upu.int).

Sírvase aceptar, Señora, Señor, la seguridad de mi mayor consideración.

El Director General,

(fdo.) Masahiko Metoki